

校長室便り A Letter From Principal no.1-19 (2014/2/14)

なんとなくこの時期, 男性諸君の胸がときめ き、期待する。

Somehow this time the breast of boys beat faster and they expect. 誰かくれないかな。

誰かくれないかな。 I wonder someone gives it to me

2月行事 Some Events in February 入学試験無事終了。

Entrance Exam All Went Well. 2月1日2日 本校の入学試験が実施された。 両日とも晴れ渡った。

欠席者もなく事故もなく終えることができた。

Entrance exam was performed on February 1st and 2nd. It was sunny on both days. It

finished without absent students and without accident.



聖バレンタインについて On Saint Valentine's Day

3世紀のローマ。若者たちがなかなか戦争に出たがらない。自分の家族や愛する者たちから去りたくなかったから。全体の士気が低下するという理由で結婚を禁じた。キリスト教司祭であるバレンティヌス(バレンタイン)は内緒で結婚をさせたので、彼は投獄され、ついに西暦 269 年 2 月14 日に処刑された。しかし、殉教した聖バレンティヌスを思い、恋人たちが贈り物やカードを交換するようになったと言われる。日本ではチョコレートとなった訳だ。もらったかな?

Rome of the third century. Young people do not want to leave the war easily. They did not want to leave from their beloved family and sweetheart. Marriage was forbidden for reasons that the whole morale was reduced. A Christian priest Valentinus (Valentine), married them in secret, so he was imprisoned, and was executed on February 14, in 269 AD eventually. However, it is said that in honor of St. Valentine, lovers began to exchange the card and gift. In Japan Chocolate is passed to the boys.

By the way, did you get chocolate from the girls?

第 22 回冬季オリンピック。2014 年ロシアのソチで。

The 22^{nd} Winter Olympics in Sochi, Russia in 2014. 7 日 \sim 23 日開催。Being held 7^{th} through 23^{rd}

"Hot. Cool. Yours."がテーマ。 "Hot. Cool. Yours." is the theme. (Yours みんなの大会)

日本は113名の選手を現地に送り込み、期待を寄せている。 上村は女子モーグルで前回に続く 4位入賞。スノーボード HP で平野は銀メダル、平岡は銅メダルを獲得。

Japan sent 113 players into Sochi and we expect. Uemura won 4-position following the last time Women's Moguls. Hirano won the silver medal, Hiraoka won the bronze medal in snowboarding Half Pipe.



まもなく卒業式 Graduation Ceremony soon. 笑顔で精一杯の合唱で3年生を送ろう! Shall we send them in the fullest chorus with a smile?



3 年生はいろんな分野で頑張ってくれた。
3rd year students worked hard in the various fields.
後輩の皆さんもこの流れを引き継いでもらいたい。OK?
I want you, everyone of junior, to take over this tradition.
Are you OK?

都知事選

Governor of Tokyo Election

前知事は5000万円受領問題で 都政の混乱を招き辞職。2月9日に都知事選が行われ、舛添要 一が選ばれた。しかし東京は45年ぶり27cmの大雪となり投票 率は46.14%と低かった。

「東京を世界一の街に」が第一声だった。

Previous governor resigned because of confusing metropolitan government in the 50 million yen receipt problem.

Governor of Tokyo election was held on February 9, and Yoichi Masuzoe was chosen. But voter turnout was as low as 46.14% because heavy snow of 27 cm fell in Tokyo, 45 year record.

"Tokyo, the No.1 city of the world." was the first word.